



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932
TEL: (671) 472-8931 • FAX: (671) 477-4826 • EMAIL: governor@mail.gov.gu

2009 NOV 20 PM 3:12 WUN

Felix P. Camacho
Governor

Michael W. Cruz, M.D.
Lieutenant Governor

NOV 18 2009

The Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker
Mina' Trenta Na Liheslaturan Guåhan
155 Hessler Street
Hagåtña, Guam 96910

30-09-1374
Office of the Speaker
Judith T. Won Pat, Ed.D.
Date: 11/18/09
Received by: [Signature]

Dear Speaker Won Pat:

Transmitted herewith is Bill No. 116-30(COR) "AN ACT RELATIVE TO AUTHORIZING THE GUAM CENSUS PROGRAM TEMPORARY RECRUITMENT AND EMPLOYMENT OF PERSONNEL, CONSISTENT WITH U.S. CENSUS BUREAU GUIDELINES, AND TO CONDUCTING NECESSARY ACTIVITIES RELATED TO THE GUAM DECENNIAL 2010 CENSUS AND ANY FUTURE CENSUS, BY ADDING A NEW §1209.1.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED" which I signed into law on November 16, 2009 as Public Law 30-58.

Sinseru yan Magåhet,

[Signature of Felix P. Camacho]

FELIX P. CAMACHO
I Maga'låhen Guåhan
Governor of Guam

Attachment: copy of Bill

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2009 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 116-30 (COR) "AN ACT RELATIVE TO AUTHORIZING THE GUAM CENSUS PROGRAM TEMPORARY RECRUITMENT AND EMPLOYMENT OF PERSONNEL, CONSISTENT WITH U. S. CENSUS BUREAU GUIDELINES, AND TO CONDUCTING NECESSARY ACTIVITIES RELATED TO THE GUAM DECENNIAL 2010 CENSUS AND ANY FUTURE CENSUS, BY ADDING A NEW §1209.1.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED," was on the 10th day of November, 2009, duly and regularly passed.



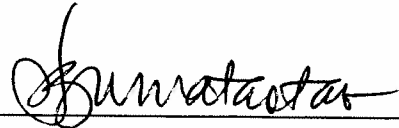
Judith T. Won Pat, Ed. D.
Speaker

Attested



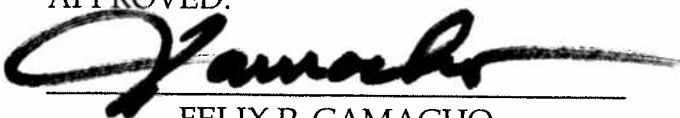
Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 13 day of Nov, 2009, at
1:30 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'lahaen's Office

APPROVED:



FELIX P. CAMACHO
I Maga'lahaen Guåhan

Date: November 16, 2009

Public Law No. PL30-58

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2009 (FIRST) Regular Session

Bill No. 116-30 (COR)

As substituted by the Committee on
Economic Development, Health &
Human Services, and Judiciary,
and amended on the Floor.

Introduced by:

F. B. Aguon, Jr.
T. R. Muña Barnes
T. C. Ada

F. F. Blas, Jr.
E. J.B. Calvo
B. J.F. Cruz
J. V. Espaldon
Judith P. Guthertz, DPA
Adolpho B. Palacios, Sr.
v. c. pangelinan
M. J. Rector
R. J. Respicio
Ray Tenorio
Telo Taitague
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT RELATIVE TO AUTHORIZING THE GUAM
CENSUS PROGRAM TEMPORARY RECRUITMENT AND
EMPLOYMENT OF PERSONNEL, CONSISTENT WITH U. S.
CENSUS BUREAU GUIDELINES, AND TO CONDUCTING
NECESSARY ACTIVITIES RELATED TO THE GUAM
DECENNIAL 2010 CENSUS AND ANY FUTURE CENSUS, BY
ADDING A NEW §1209.1.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1,
DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** The Decennial Census
3 provides key socio-economic, demographic and housing information on Guam's
4 population in order to assist government and business officials to effectively plan
5 and formulate policy measures to meet public service needs and promote economic
6 development. Planning to build more schools, homes and business establishments,
7 as well as improving infrastructure development, is best achieved by determining
8 how many people there are, where they live and what their needs are. Taken every
9 ten (10) years, the census serves as the most valuable resource tool providing
10 comprehensive statistics on Guam's housing and population structure.

11 The Bureau of Statistics and Plans serves as the local lead agency
12 responsible for the management of the Census of Population and Housing on
13 Guam. Through a cooperative partnership between the U.S. Census Bureau, herein
14 referred to as the Bureau, and the government of Guam, a signed mutual agreement
15 between the Director of the Census Bureau and *I Maga'lahaen Guåhan* is made to
16 conduct the decennial census of population and housing.

17 For the 2000 Census, more than seven hundred (700) people were hired to
18 enumerate and collect detailed housing and population information on Guam's
19 resident households. In 2010, it is estimated that about one thousand (1,000)
20 people will be needed to conduct activities related to the Guam census.

21 *I Liheslaturan Guåhan* finds that due to the anticipated high turnover rate of
22 census takers, and to ensure there are sufficient applicants for the Guam Census
23 Program, herein referred to as the Program, it is the intent of *I Liheslaturan*
24 *Guåhan* to allow the temporary recruitment and outside employment of
25 Government of Guam employees and retirees to participate in the program. *I*
26 *Liheslaturan Guåhan* further finds that the U. S. Census Bureau guidelines provide
27 for the recruitment of field staff and office staff who work on an as-needed basis

1 and are not eligible for employee benefits or federal retirement, thus this provision
2 would provide for consistent application of these guiding principles.

3 **Section 2.** A new §1209.1.1 is *added* to Article 2 of Chapter 1, Division 1,
4 Title 5, Guam Code Annotated, to read:

5 **“§1209.1.1. Guam Census Program.**

6 **(a) Program Operation and Funding.** The Guam Census Program
7 will be established by the Guam Bureau of Statistics and Plans. Funds from
8 the U.S. Census Bureau will be used for the census operation, which
9 includes staff salaries, overtime, office space, office equipment, office
10 supplies, vehicle rental, travel, all forms of publicity, and all other related
11 program costs.

12 **(b) Bureau of Statistics and Plans Established Positions.** The list
13 of unclassified positions for the decennial census *shall* include:

14 Local Census Office (LCO) Manager (Census)

15 Assistant Manager for Administration (AMA) (Census)

16 Assistant Manager for Office Operations (AMOO) (Census)

17 Assistant Manager for Field Operations (AMFO) (Census)

18 Partnership/Media Specialist (Census)

19 Geographic Specialist (Census)

20 Security Officer (Census)

21 Administrative Assistant (Census)

22 Access Controller (Census)

23 Office Operations Supervisor (OOS) (Census)

24 Field Operations Supervisor (FOS) (Census)

25 Group Quarters Operations Supervisor (GQOS) (Census)

26 Crew Leader (Census)

27 Crew Leader Assistants (Census)

1 Enumerator (Census)

2 Clerk (Census)

3 Interpreter (Census)

4 For future decennial censuses, as new position(s) are created, changed
5 *or* deleted by the Bureau in support of the census operations and activities,
6 the Program *shall* notify *I Liheslaturan Guahan* of such changes for action.
7 All Program positions *shall* include “(Census)” after each position title.

8 **(c) Unclassified Employment, Outside Employment of**
9 **Government of Guam Employees and Retirees.** Persons recruited for the
10 Program will be hired as unclassified employees. Individuals employed with
11 the government of Guam must obtain approval for outside employment from
12 their respective department or agency head prior to employment with the
13 Program pursuant to Title 4, Chapter 4, Article 1, §4105(d)(4) of the Guam
14 Code Annotated, and such work *shall not* conflict with *or* negatively impact
15 the individual’s regular employment responsibilities, *nor shall* the employee
16 be authorized any sick, annual, administrative or other leave to perform such
17 census work. *Prior* to the employment of any government of Guam
18 employees, every effort must be exhausted to ensure that the general
19 community is provided with the initial opportunity to participate and support
20 the conduct of the Census activities. Government of Guam retirees may
21 participate in the Program without loss *or* suspension of annuity.

22 **(d) Salaries and Benefits.** The Bureau of Statistics and Plans *shall*
23 establish the salary of all Program employees. The Bureau will provide
24 funding for workers’ compensation, FICA, and overtime (OT) pay as
25 necessary to complete field work, re-interviews, field follow-ups, canvassing
26 and other related Program operations. Employees of the Program *shall* be in
27 the unclassified position. Management staff of the Program, including the

1 Local Census Office Manager, Assistant Manager for Administration,
2 Assistant Manager for Office Operations, Assistant Manager for Field
3 Operations, Partnership/Media Specialist, Geographic Specialist, Security
4 Officer, and the Administrative Assistant, *shall* be entitled to annual and sick
5 leave, and medical and dental insurance. All other census employees will be
6 excluded from such coverage and other benefits, to include salary increment.

7 **(e) Drug Screening, Police and Court Clearance Requirements.**

8 Prior to the employment of any individual with the Program, the individual
9 must undergo and pass a mandatory drug screening in which the initial
10 testing will be paid for by the Program subject to availability of funds. In
11 addition, selected individuals must provide to the Program the most recent
12 police and court clearances (both valid for one (1) month only) which will
13 also be paid for by the Program subject to availability of funds.”

14 **Section 3.** This Act *shall* be applicable to conduct and complete the 2010
15 Census and future decennial censuses thereafter.